

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Waschen wie Musik!

Platte einlegen.  
Fertig.



Alles übrige erledigt die

Hoover 120.  
Die neue Hoover mit

Programmplatte.

Leicht und sicher waschen.  
Auch in Zukunft.

Mit 16 vollautomatischen Wasch-  
programmen. Natürlich auch  
mit Wollsiegel-Programm. Bis 4 kg  
Fassungsvermögen. Einspülung  
für alle Wasch- und Pflegemittel  
durch Drei-Kammer-Schublade.  
Ohne Filter – kein mühseliges  
Filterreinigen.

Das ist Waschen wie Musik.  
Legen Sie sich doch eine Platte auf!

Neu: Hoover 120.  
Mit elektronischem Pflege-  
Plus.

Fasergerechtes Schleudern für alle  
Gewebearten. 600 bzw.  
740 Umdrehungen pro  
Minute durch die elektro-  
nische Schleuder-  
regulierung. Das ist das  
elektronische Pflege-Plus der neuen  
Hoover 120. Ein Vorteil, den nur  
Hoover bieten kann. Fragen Sie  
Ihren Fachhändler.



Die gute Wahl  
**HOOVER**

## Wir verschenken aus Anlass unseres 50-jährigen Jubiläums 50 Waschvollautomaten an Berggemeinden

Unser 50-jähriges Jubiläum ist ein guter Grund, um Bergbewohnern zu helfen. Vor allem jenen, die Waschvollautomaten erst vom «Hörensagen» kennen und für die jeder Waschtag noch eine Strapaze bedeutet.

Zusammen mit der Schweizer Berghilfe haben wir 50 Berggemeinden ausgesucht, die Unterstützung brauchen können. Und an diese verschenken wir 50 Hoover-Waschvollautomaten, damit auch für sie der Waschtag zum «Sonntag» wird.

## Machen Sie mit im **HOOVER Jubiläums Wettbewerb!**

### Sie haben 2 Gewinnchancen

Es lohnt sich!

**1.** Können Sie für sich selber einen schönen Preis gewinnen.  
50 × 1 verlockendes Berg-Weekend

**2.** 50 × 1 neuer Hoover Waschvollautomat

mit dem Sie einer Berggemeinde helfen können, indem Sie ihn an diese weiterschenken. Das heisst: als Wettbewerbs-Gewinner dürfen Sie unter den 50 Gemeinden, die uns von der Schweizer-Berghilfe vorgeschlagen wurden, diejenige auswählen, welcher Sie den Waschvollautomaten schenken möchten. Und jetzt wünschen wir Ihnen viel Glück beim Mitmachen. Verlangen Sie das Wettbewerbs-Formular noch heute bei Ihrem Händler. Sie erhalten es gratis.

Hoover Apparate AG, 6340 Baar

50 Jahre



Mal richtig Ferien machen ...

**GARDENIA**  
HOTEL  
CASLANO - LUGANO

H. G. Schniderlin Tel. 091 967 16 P

Swimmingpool (März-Nov. 24-30°), Park, Portico, Sonnenterrasse, Grotto mit Boccia. Idyllisch gelegen nächst See, Golf und Tennis. Ebene Spazierwege. Ländliche Ruhe! Pauschal Fr. 42.-/58.-, ab 1. 7. Fr. 48.-/66.-. Ganzes Jahr offen.

# Bad Ragaz

Die ideale Kombination von Kur und Sport  
Quellenhof Kur- und Golfhotel  
Hotel allerersten Ranges Tel. 085 9 18 03

**Grand-Hotel Hof Ragaz**  
das gepflegte Familienhotel  
Tel. 085 9 15 05

Beide Hotels mit direktem Verbindungs-  
gang zu den Thermal schwimm bädern, neben  
dem Golfplatz gelegen.  
Herrliche Parkanlagen, Golf (18 holes),  
Tennis, Fischen, Reiten.

## Thermal-Bad

# Hotel Montefiore Aldesago-Lugano

- Südamerika im Tessin
- Schönste Aussicht über See und Berge und einmalige Ruhe
- Geheiztes Schwimm bassin

Bitte verlangen Sie Hausprospekte

Tel. 091 51 36 21  
Besitzer: A. Bucher,  
6974 Aldesago TI

# Hotel Esplanade Locarno



Ganzjährig geöffnet.

Herrliche Lage inmitten Park von 45 000 m<sup>2</sup>.

Geheiztes Schwimm bbad,

Direktion: Hans Hollenstein  
Tel. 093 33 21 21 Telex 79 470



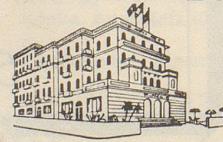
# HOTEL CRISTAL Bad Ragaz

Das neue Hotel Cristal: erstklassig, modern, gastlich, wohnliche Zimmer und Aufenthalträume. Alle Zimmer mit Bad oder Dusche und WC, mit eigenem Balkon, Tresor, Kühlschrank, Radio, Telefon und auf Wunsch TV. Großes hoteleigenes Hallenbad, Sauna und reservierter Parkplatz für Ihren Wagen.

Profitieren Sie im neuen Hotel Cristal von den vier Jahreszeiten: milde Frühlingsstage, sonnreiche Sommerferien, goldene Herbsttage in der Nachbarschaft der Maienfelder Rebberge und Wintersport am Pizol oder in den umliegenden Bündner Skigebieten.

Direktion: Jean G. A. Lampert  
CH-7310 Bad Ragaz / Schweiz  
Telefon 085 9 28 77, Telex 74374

# BELLEVUE AU LAC LUGANO



Persönl. Leitung: C. Foery, Besitzer  
Tel. 091 54 33 33, Telex 79440

Das Erstklassshotel, das alle Ihre Ferienwünsche zu erschwinglichen Preisen erfüllt.

**Geheiztes Schwimm bbad**  
Garagen und Privatparkplätze



# SAVOGNIN

## Hotel Cresta

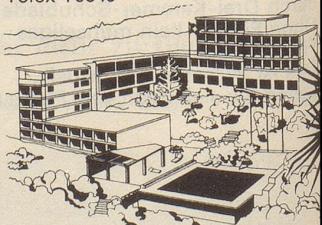
Erstklasshaus (140 Betten) mit altem Komfort, Hallenbad 20 x 8 m, 27°, Sauna, Massage, Unterwasser-massage, Sonnenterrasse, **Solarium** garantiert Sonnenbräune.

Besitzer C. + M. Steier  
Telefon 081 74 17 55  
Telex 74339 cresa ch

**Erholung — Sport — Unterhaltung**

# TESSIN HOTEL ORSELINA

6644 ORSELINA-LOCARNO  
Telefon 093 7 12 41  
Telex 79649



Ruhe und Erholung —  
Herrliche Aussicht



# Das Schwimm bbad im Hotel



schönste, ruhige und sonnige Aussichtslage oberhalb Locarno. Bekannte Küche, geheiztes Schwimmbad. Große Parkplätze. Das ganze Jahr offen.

Besitzer: Fam. Valli-Chiesa, Brione  
Telefon 093 33 13 21, Telex 79551

## Saas Grund

bei Saas-Fee, 1600 m ü. M.

Neu erbautes

## Hotel Touring

Hallenbad — Sauna

Sonnenbräun-Anlage Solaria 4 km von Saas-Fee (Wallis). Minigolf. Maximale Sonnenschein und wunderbare Aussicht. — Alle Zimmer mit WC, Dusche oder Bad. Ruhige Lage. Hallenbad 28°. Lift. Juni, Sept., Oktober 10 % Ermässigung — alles inbegriffen.

Tel. 028 4 87 75 Fam. J. Bumann

## Hotel Valsana

### 7050 Arosa

Hallenbad 28°

Das Hotel ist von Anfang Dezember bis Ende Oktober durchgehend geöffnet.

Im Sommer eigenes geheiztes Freiluftschwimmbad und 4 Tennisplätze. Großer Waldpark / Kinderspielplatz. Kunsteisbahn vor dem Hotel.

### Herbstwanderwochen Dezemberskiwochen

Besonders günstige Preise für Pfingsten und Juni.

Telefon 081 31 21 51 E. Fringer

Mit einem Sprung nach oben sind Sie auf der Ferienspur

Hotel

## Sur de Rohan

Chur

Ein modernes Haus von einladender Gastlichkeit für hohe Ansprüche.

BAR • ROTISSERIE • RESTAURANT

Treffpunkt für Kurzbesucher. Ideal für unternehmungslustige Dauergäste. Konferenz- und Bankettsäle.

Hallenbad • Sauna • Kegelbahnen

Telefon 081 22 10 22, Telex 74161

Fam. P. Räschle-Tobler



## EDEN



8310 Rheinfelden — Hotel Solbad  
Telefon 061 87 54 04

Ruhe — Entspannung — Gepflegte  
Geborgenheit — Sonniger Park mit  
altem Baumbestand —  
Soleschwimmbad — Therapie

## Verenahof Hotels Baden

bei Zürich

Telefon 056 2 52 51

Die Verenahof-Hotels sind die einzigen Hotels in Baden, die mit der Therapie-Abteilung und dem Thermalbad direkt verbunden sind. Das ganze Jahr offen. Anfragen und Prospekte Tel. 056 2 52 51.

Öffnungszeiten des  
Schwimmbades:

Montag — Sonntag 08.00 — 20.00,  
Dienstag — Donnerstag bis 22.00.

Thermal-Bad

## Hotel Hirschen

*Wildhaus*

### Hallenbad + Sauna

Ferien nach Mass  
Pension, Halbpension, Garni  
Weekend-Arrangements  
Kulinarisches Ausflugsziel  
Kader- und Personalseminare

9658 Wildhaus

074/5 22 52



## Zurzach

der Gesundheitsquelle  
mit Freiluftsbad und

Turmhotel

Vorbeugen ist besser als heilen! Modernstes Thermal- und Freiluftsbad Europas. TURMHOTEL mit erstklassigem Restaurant. Turmhotel und Turmpavillon mit unterirdischen Verbindungen zu den Thermalbädern. Jahresbetrieb. Gute Verkehrslage zwischen Zürich und Basel.

Turmhotel der Thermalquelle AG  
8437 Zurzach  
Die Hoteldirektion: M. Jordan-Kunz  
Telefon 056 49 24 40

Thermal-Bad

nacht Ferien zum Freudenquell

